Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A BIZOTTSÁG 174/1999/EK RENDELETE

(1999. január 26.)

a tejre és tejtermékekre vonatkozó kiviteli engedélyek és export-visszatérítések tekintetében a 804/68/EGK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályainak megállapításáról

(HL L 020 , 27.1.1999, o. 8)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	A Bizottság 1596/1999/EK rendelete (1999. július 20.)	L 188	39	21.7.1999
►**M2**	A Bizottság 1961/2000/EK rendelete (2000. szeptember 15.)	L 234	10	16.9.2000
►**M3**	A Bizottság 1998/2000/EK rendelete (2000. szeptember 21.)	L 238	28	22.9.2000
►**M4**	A Bizottság 2114/2000/EK rendelete (2000. október 5.)	L 252	6	6.10.2000
►**M5**	A Bizottság 2287/2000/EK rendelete (2000. október 13.)	L 260	22	14.10.2000
►**M6**	A Bizottság 2357/2000/EK rendelete (2000. október 24.)	L 272	15	25.10.2000
►**M7**	A Bizottság 2884/2000/EK rendelete (2000. december 27.)	L 333	76	29.12.2000
►**M8**	A Bizottság 806/2001/EK rendelete (2001. április 26.)	L 118	4	27.4.2001
►**M9**	A Bizottság 1202/2001/EK rendelete (2001. június 19.)	L 163	10	20.6.2001
►**M10**	A Bizottság 1370/2001/EK rendelete (2001. július 5.)	L 183	18	6.7.2001
►**M11**	A Bizottság 1681/2001/EK rendelete (2001. augusztus 22.)	L 227	36	23.8.2001
►**M12**	A Bizottság 1923/2001/EK rendelete (2001. szeptember 28.)	L 261	53	29.9.2001
►**M13**	A Bizottság 2298/2001/EK rendelete (2001. november 26.)	L 308	16	27.11.2001
►**M14**	A Bizottság 156/2002/EK rendelete (2002. január 28.)	L 25	24	29.1.2002
►**M15**	A Bizottság 787/2002/EK rendelete (2002. május 13.)	L 127	6	14.5.2002
►**M16**	A Bizottság 1166/2002/EK rendelete (2002. június 28.)	L 170	51	29.6.2002
►**M17**	A Bizottság 1368/2002/EK rendelete (2002. július 26.)	L 198	33	27.7.2002
►**M18**	A Bizottság 1472/2002/EK rendelete (2002. augusztus 13.)	L 219	4	14.8.2002
►**M19**	Commission Regulation (EC) No 2279/2002 of 19 December 2002 (*)	L 347	31	20.12.2002
►**M20**	Commission Regulation (EC) No 186/2003 of 31 January 2003 (*)	L 27	11	1.2.2003
►**M21**	A Bizottság 754/2003/EK rendelete (2003. április 29.)	L 107	5	30.4.2003
►**M22**	A Bizottság 833/2003/EK rendelete (2003. május 14.)	L 120	18	15.5.2003
►**M23**	A Bizottság 1392/2003/EK rendelete (2003. augusztus 4.)	L 197	3	5.8.2003
►**M24**	A Bizottság 1948/2003/EK rendelete (2003. november 4.)	L 287	13	5.11.2003
►**M25**	A Bizottság 597/2004/EK rendelete (2004. március 30.)	L 94	42	31.3.2004
►**M26**	A Bizottság 810/2004/EK rendelete (2004. április 29.)	L 149	138	30.4.2004
►**M27**	A Bizottság 1846/2004/EK rendelete (2004. október 22.)	L 322	16	23.10.2004
►**M28**	A Bizottság 2250/2004/EK rendelete (2004. december 27.)	L 381	25	28.12.2004
►**M29**	A Bizottság 558/2005/EK rendelete (2005. április 12.)	L 94	22	13.4.2005
►**M30**	A Bizottság 1513/2005/EK rendelete (2005. szeptember 16.)	L 241	45	17.9.2005

(*) Ez a jogi aktus sosem jelent meg magyar nyelven.

►**M31** A Bizottság 2107/2005/EK rendelete (2005. december 21.)	L 337	20	22.12.2005
►**M32** A Bizottság 409/2006/EK rendelete (2006. március 9.)	L 71	5	10.3.2006
►**M33** A Bizottság 508/2006/EK rendelete (2006. március 29.)	L 92	10	30.3.2006

▼B

A BIZOTTSÁG 174/1999/EK RENDELETE

(1999. január 26.)

a tejre és tejtermékekre vonatkozó kiviteli engedélyek és export-visszatérítések tekintetében a 804/68/EGK tanácsi rendelet alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályainak megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1587/96/EK rendelettel ([1]) módosított, a tej- és tejtermékpiac közös szervezéséről szóló, 1968. június 27-i 804/68/EGK tanácsi rendeletre ([2]) és különösen annak 13. cikke (3) bekezdésére, 16a. cikke (1) bekezdésére és 17. cikke (9), valamint (14) bekezdésére,

(1) mivel a legutóbb a 2184/98/EK rendelettel ([3]) módosított, a tej és tejtermékek export-visszatérítésének alkalmazására vonatkozó különös részletes szabályok megállapításáról szóló, 1995. június 27-i 1466/95/EK bizottsági rendelet ([4]) több alkalommal lényeges módosításon ment keresztül; mivel további módosításokra lesz szükség, az egyértelműség és a hatékonyság érdekében át kell dolgozni a rendeletet;

(2) mivel a GATT kereskedelmi tárgyalások Uruguayi Fordulója során megkötött Mezőgazdasági Megállapodás ([5]) (a továbbiakban: „Mezőgazdasági Megállapodás") alapján a mezőgazdasági termékekre, köztük a tejtermékekre, vonatkozó export-visszatérítések értékét és mennyiségét maximálisra korlátozzák 1995. július 1-jétől kezdődően valamennyi 12 hónapos időszakra; mivel az ilyen korlátoknak való megfelelés biztosítása érdekében figyelemmel kell kísérni a kiviteli engedélyek kibocsátását; mivel eljárásokat is ki kell dolgozni a visszatérítés mellett exportálható mennyiségek elosztására;

(3) mivel a 804/68/EGK rendelet megállapítja a tej- és tejtermékágazatban az export-visszatérítés nyújtásának általános szabályait, különösen azzal a céllal, hogy lehetővé tegye a visszatérítések értékére és mennyiségére vonatkozó korlátok figyelemmel kísérését; mivel ezeknek az intézkedéseknek az alkalmazásához részletes szabályokat kell megállapítani;

(4) mivel a legutóbb a 2334/98/EK rendelettel ([6]) módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó export-visszatérítési rendszer alkalmazására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 1987. november 27-i 3665/87/EGK bizottsági rendelettől ([7]) való eltérésként meg kell határozni azokat az eseteket, amikor visszatérítést lehet nyújtani kiviteli engedély bemutatása nélkül, és meg kell határozni azt a maximális időtartamot, ameddig a termékek vámellenőrzés alatt maradnak;

(5) mivel a legutóbb az 1044/98/EK rendelettel ([8]) módosított, a mezőgazdasági termékekre vonatkozó behozatali és kiviteli engedélyek és a visszatérítést előzetesen rögzítő igazolások rendszerének alkalmazására vonatkozó egységes és részletes szabályok megállapításáról szóló, 1988. november 16-i 3719/88/EGK bizottsági rendelettől ([9]) való eltérésként különös rendelkezéseket kell elfogadni a tej- és tejtermékágazatban, különösen az engedélyek tekintetében; mivel ezenfelül a fenti rendelet által az exportált és az engedélyen feltüntetett termékmennyiség közötti különbség tekintetében megengedett tűrést csökkenteni kell, és a korlátok hatékony ellenőrzésének biztosítása céljából az engedélyen feltün-

([1]) HL L 206., 1996.8.16., 21. o.
([2]) HL L 148., 1968.6.28., 13. o.
([3]) HL L 275., 1998.10.10., 21. o.
([4]) HL L 144., 1995.6.28., 22. o.
([5]) HL L 336., 1994.12.23., 1. o.
([6]) HL L 291., 1998.10.30., 15. o.
([7]) HL L 351., 1987.12.14., 1. o.
([8]) HL L 149., 1998.5.20., 11. o.
([9]) HL L 331., 1988.12.2., 1. o.

▼B

tetett mennyiséget meghaladó mennyiségek után visszatérítés nem fizethető; mivel az engedélykérelmek benyújtásakor letétbe helyezendő biztosítékoknak alkalmasnak kell lenniük spekulációs célú kérelmek benyújtásának megelőzésére;

(6) mivel rögzíteni kell a kiviteli engedélyek érvényességi időtartamát; mivel az érvényességi időtartamnak az érintett terméktől függően kell változnia, rövidebb időtartammal azoknak a termékeknek az esetében, ahol nagyobb a spekuláció kockázata;

(7) mivel az exportált termékek pontos ellenőrzésének biztosítása és a spekuláció kockázatának minimalizálása érdekében korlátozni kell a kibocsátott engedélyben szereplő termék megváltoztatásának lehetőségét;

(8) mivel a 3665/87/EGK rendelet 2a. cikkének (2) bekezdése meghatározza az engedély 16. rovatában találhatótól eltérő 12 számjegyű kóddal rendelkező termékek export-visszatérítését előzetesen rögzítő kiviteli engedélyek felhasználására vonatkozó szabályokat; mivel ezt a rendelkezést csak egy meghatározott ágazatban alkalmazzák, amennyiben a 3719/88/EGK rendelet 13a. cikke szerinti termékkategóriákat és a 3665/87/EGK rendelet 2a. cikke (2) bekezdése első albekezdésének b) pontja szerinti termékcsoportokat meghatározzák;

(9) mivel a tej- és tejtermékágazatban a termékkategóriákat már meghatározták a Mezőgazdasági Megállapodás szerinti termékkategóriákra való hivatkozással; mivel a megbízható irányítás érdekében fenn kell tartani e kategóriák használatát és a 3665/87/EGK rendelet 2a. cikkének (2) bekezdését csak a meghatározott termékcsoportok alapján kell alkalmazni;

(10) mivel a tejágazatban a visszatérítési ráták nagymértékben különböznek, nevezetesen a zsírtartalom alapján; mivel azért, hogy ezt az intézkedést ne kérdőjelezzék meg, és egyúttal a 3665/87/EGK rendelet 2a. cikke (2) bekezdésének arányossági célkitűzését is figyelembe vegyék, a termékcsoportokat pontosan meg kell határozni, és egyes termékek esetén a kiviteli engedély érvényességét ki kell terjeszteni azokra a termékekre, amelyek zsírtartalmukat tekintve közvetlenül szomszédos KN-kódúak azokkal a termékekkel, amelyekre a visszatérítést előre rögzítették;

(11) mivel a kereskedők harmadik országok által kiírt pályázati felhívásokon történő, a mennyiségi korlátozásokra való kihatások nélküli részvételének lehetővé tétele céljából olyan ideiglenes engedélyezési rendszert kell bevezetni, amely a sikeres ajánlattevőket feljogosítja végleges engedély megszerzésére;

(12) mivel a kibocsátott engedélyek hatékony figyelemmel kísérésének biztosítására, amely az információknak a tagállamok által a Bizottsághoz történő megküldésétől függ, várakozási időt kell bevezetni az engedélyek kibocsátása előtt; mivel az intézkedések zökkenőmentes működése és különösen a Mezőgazdasági Megállapodásban megállapított korlátokon belül rendelkezésre álló mennyiségek egyenlő elosztása érdekében különböző igazgatási intézkedéseket kell hozni, különösen az engedélyek kibocsátásának felfüggesztésére és a kérelmezett mennyiségekre alkalmazott csökkentő együttható alkalmazására való tekintettel;

(13) mivel az élelmiszersegély-tevékenységgel kapcsolatban visszatérítésre jogosult termékekre meg kell határozni a visszatérítési rátát;

(14) mivel annak biztosítására, hogy az engedélyeket megfelelően használják fel, egyes visszatérítéssel járó exportálások esetében a rendeltetési országot a 3665/87/EGK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése szerinti kötelező rendeltetési helyként kell meghatározni;

(15) mivel a tapasztalat azt mutatta, hogy egy adott sajtra vonatkozó kiviteli engedély iránti kérelmek száma a rendeltetési helytől függ; mivel annak érdekében, hogy az engedélykérelemben szereplő rendeltetési hely szerinti különös intézkedéseket alkal-

▼B

mazni lehessen, rendeltetésihely-zónákat kell kijelölni, és a kiviteli engedélyen szereplő rendeltetésihely-zónát kötelezővé kell tenni a 0406 KN-kód alá tartozó termékek esetén;

(16) mivel az összetevők ára alapján meghatározott árú, hozzáadott cukrot tartalmazó tejtermékek után járó visszatérítés rögzítésére vonatkozó módszert a bennük található összetevők százalékaránya alapján kell meghatározni; mivel azonban az e termékekkel kapcsolatos visszatérítések kezelésének és különösen a Mezőgazdasági Megállapodás keretein belül történő exportra vonatkozó kötelezettségeknek való megfelelést biztosító intézkedések elősegítésére meg kell állapítani a szacharóztartalom maximális mennyiségét, amelyre visszatérítés adható; mivel e termékek jellemző szacharóztartalma a teljes termék 43 tömegszázalékát teszi ki;

(17) mivel a 3665/87/EGK rendelet 8. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy az aktív feldolgozással kapcsolatos intézkedések alapján készült ömlesztett sajt közösségi eredetű összetevői után visszatérítés adható; mivel e különös rendelkezés megfelelő működése és hatékony ellenőrzése biztosításának érdekében egyes különös szabályokra van szükség;

(18) mivel az Európai Közösség és Kanada között létrejött, a 95/591/EK tanácsi határozattal [1] jóváhagyott Megállapodás alapján az Európai Közösség által kibocsátott kiviteli engedélyeket be kell mutatni a sajt Kanadába történő importjának kedvező feltételek alapján történő elbírálására; mivel meg kell határozni az ilyen engedélyek kibocsátására vonatkozó részletes szabályokat; mivel annak biztosítására, hogy a Kanadába az importkontingens alapján behozott sajt mennyisége megfelel a kibocsátott engedélyeken szereplő mennyiségnek, a kanadai hatóságok által megfelelően lepecsételt engedélyeket vissza kell küldeni a tagállamok illetékes szervei részére, és az exportadatokat a tagállamoknak továbbítaniuk kell a Bizottsághoz;

(19) mivel a Svájccal az Uruguayi Forduló eredményeinek végrehajtásáról folytatott konzultáció keretében megállapodás született egy intézkedéscsomag alkalmazásáról, amely biztosítja különösen a Svájcba importált egyes, a Közösségből származó sajtokra alkalmazott vámok csökkentését; mivel garantálni kell e termékek közösségi eredetét; mivel ezért ezen intézkedések alapján exportált minden sajt esetében, beleértve az export-visszatérítésre nem jogosult sajtokat is, a kiviteli engedély kötelező; mivel az engedélyek kibocsátásának feltétele a termék közösségi eredetét igazoló, az exportőr által bemutatott nyilatkozat;

(20) mivel a Közösségnek lehetősége van kijelölni, hogy a Mezőgazdasági Megállapodásból eredő kiegészítő kontingensek alapján mely importőrök importálhatnak közösségi eredetű sajtokat az Egyesült Államokba; mivel ez lehetővé teszi a Közösség számára a kontingens értékének maximalizálását; mivel ezért az importőrök kijelölésére az érintett termékekre vonatkozó kiviteli engedélyek elosztásán alapuló eljárást kell meghatározni;

(21) mivel az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak a Tej- és Tejtermékpiaci Irányítóbizottság véleményével,

[1] HL L 334., 1995.12.30., 25. o.

▼B

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

I. FEJEZET

Az export-visszatérítésekre vonatkozó általános rendelkezések

1. cikk

(1) A 804/68/EGK rendelet 1. cikkében felsorolt termékeknek a Közösségből export-visszatérítés igénylése mellett történő exportjának a feltétele, a 2. cikkben említett esetek kivételével, a kiviteli engedély bemutatása. A fizetendő visszatérítési ráta a kiviteli engedély vagy az ideiglenes engedély iránti kérelem benyújtása napján érvényes mérték.

▼M12

Az első albekezdés ellenére azonban kiviteli engedélyt a 2. cikkben említett esetek kivételével az I. melléklet II. rovatában említett termékek esetében is be kell mutatni.

▼M1

(2) Az engedélykérelmek és az engedélyek 7. rovata tartalmazza a rendeltetési országot, valamint a rendeltetési ország vagy rendeletetési terület kódját, úgy ahogy azt a Közösség külkereskedelmi statisztikájára és a tagállamok közötti kereskedelem statisztikájára vonatkozó országnómenklatúrában feltüntették, és ahogy azt az 1172/95/EK tanácsi rendelet ([1]) 21. cikkének (1) bekezdése alapján a Bizottság megállapította.

▼M28

(3) Az 1255/1999/EK tanácsi rendelet ([2]) 1. cikk (1) bekezdésében említett termékekre vonatkozó engedélykérelmeket, amelyeket az 1291/2000/EK bizottsági rendelet ([3]), 17. cikkének értelmében az 581/2004/EK bizottsági rendelet ([4]) 2. cikke (2) bekezdésében és az 582/2004/EK bizottsági rendelet ([5]) 2. cikk (2) bekezdésében említett ajánlati időszakok végét követő szerdán és csütörtökön nyújtottak be, úgy kell tekinteni, hogy benyújtásuk az adott csütörtököt követő munkanapon történt.

▼M31

(4) Ahhoz, hogy az 1255/1999/EK rendelet 1. cikkében felsorolt termékekre visszatérítést lehessen nyújtani, azoknak meg kell felelniük a 852/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([6]) és a 853/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet ([7]) vonatkozó követelményeinek, különös tekintettel az engedélyezett létesítményben történő előállításra és a 853/2004/EK rendelet II. mellékletének I. szakaszában megállapított azonosító jelölésre vonatkozó követelményeknek.

▼M3

2. cikk

Visszatérítés kizárólag engedély bemutatása esetén adható, kivéve az 1291/2000/EK rendelet 5. cikke (1) bekezdése első és negyedik francia bekezdésében említett eseteket.

▼M6

Az első bekezdéstől eltérve azonban a visszatérítést előzetesen rögzítő kiviteli engedély felhasználható a 800/1999/EK bizottsági rendelet 36. cikke (1) bekezdésének c) pontjában említett tejtermékek kivitele után járó visszatérítés igénylésére.

([1]) HL L 118., 1995.5.25., 10. o.
([2]) HL L 160., 1999.6.26., 48. o.
([3]) HL L 152., 2000.6.24., 1. o.
([4]) HL L 90., 2004.3.27., 64. o.
([5]) HL L 90., 2004.3.27., 67. o.
([6]) HL L 139., 2004.4.30., 1. o. Helyesbített változat: HL L 226., 2004.6.25., 3. o.
([7]) HL L 139., 2004.4.30., 55. o. Helyesbített változat: HL L 226., 2004.6.25., 22. o.

▼M3

Az 1291/2000/EK rendelet 5. cikke (1) bekezdése negyedik francia bekezdésének alkalmazásában, amennyiben egy kiviteli nyilatkozatba több különálló, a 3846/87/EGK bizottsági rendeletben megállapított visszatérítési nómenklatúra kódot vagy a kombinált nómenklatúra szerinti kódot írtak be, az egyes kódokhoz tartozó részletek külön nyilatkozatokat alkotnak.

▼B

3. cikk

▼M1

A sajtexportra vonatkozóan semmilyen visszatérítést nem hagynak jóvá, ha az exportáló tagállamban a határparitásos ár az export-visszatérítési kérelmet megelőzően kevesebb, mint 230 EUR/100 kg. „A határparitásos ár” jelentése a gyártelepi ár plusz 3 EUR/100kg átalányösszeg.

Ha export-visszatérítésre vonatkozóan nyújtanak be kérelmet, az engedélyek 22. rovata tartalmazza a „174/1999/EK rendelet 3. cikkében említettek szerinti minimális határparitásos árat betartották” szöveget.

Az illetékes hatóságok kérésére a kérelmezők szolgáltatnak minden olyan további információt és igazolást, amelyet a hatóságok szükségesnek tartanak a határparitásos ár betartásának biztosításához a vámkezelés elvégzésekor, és ha alkalmazható, beleegyeznek az említett hatóságok által a 4045/89/EGK tanácsi rendelet ([1]) értelmében végzett bármely ellenőrzésbe.

▼M29

▼B

4. cikk

(1) A Mezőgazdasági Megállapodás alkalmazásában a négy termékkategória az I. mellékletben kerül meghatározásra.

(2) A 3719/88/EGK rendelet 13a. cikkének második bekezdése nem vonatkozik az e rendelet 1. cikkének (1) bekezdése szerinti termékekre.

(3) E rendelet 5. cikke (3) bekezdése alkalmazásának sérelme nélkül a 3665/87/EGK rendelet 2a. cikke (2) bekezdése első albekezdésének b) pontja szerinti termékcsoportok a II. mellékletben kerülnek meghatározásra.

5. cikk

(1) Az engedélykérelmek és az engedélyek 16. rovatában a visszatérítési nómenklatúra 12 számjegyű termékkódja szerepel. Az engedélyek a (2) és a (3) bekezdés szerinti esetek kivételével kizárólag a feltüntetett termékre érvényesek.

(2) Amennyiben a visszatérítés azonos mértékű, az engedélyesek a 0401, 0402,0403, 0404, 0405 és a 2309 KN-kódú termékek esetében kérelmezhetik a kiviteli engedély 16. rovatában feltüntetett kód megváltoztatását az I. melléklet szerinti azonos kategóriába tartozó más kódra. Ezeket a kérelmeket a 3665/87/EGK rendelet 3. vagy 25. cikkében említett formalitások elvégzése előtt kell bejelenteni.

(3) A 3665/87/EGK rendelet 2a. cikke (2) bekezdése első albekezdésének b) pontjától való eltérésként a visszatérítés előzetes rögzítését tartalmazó kiviteli engedélyek szintén érvényesek az engedély 16. rovatában feltüntetett terméktől eltérő más, 12 számjegyű kóddal rendelkező termék exportjára, amennyiben a két termék a II. melléklet szerinti csoportokban szomszédos, vagy mindkettő a 23. csoportba tartozik.

(4) A (3) bekezdésben említett esetekben a visszatérítés kiszámítása a 3665/87/EGK rendelet 2a. cikke (2) bekezdésének második albekezdése szerint történik.

([1]) HL L 388., 1989.12.30., 10. o.

▼B

6. cikk

A kiviteli engedélyek a 3719/88/EGK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése értelmében vett kibocsátás napjától érvényesek a következő időpontokig:

▼M20

a) the end of the fourth month following issue in the case of products falling within CN code 0402 10;

▼B

b) a 0405 KN-kód alá tartozó termékek esetében a kibocsátást követő negyedik hónap vége;

▼M1

c) a 0406 KN-kód alá tartozó termékek esetében a kibocsátást követő negyedik hónap vége;

▼B

d) a 804/68/EGK rendelet 1. cikkében említett egyéb termékek esetében a kibocsátást követő negyedik hónap vége;

e) a 8. cikk (1) bekezdése szerinti pályázati felhívásból eredő kötelezettségek teljesítésének határideje, és legkésőbb a 8. cikk (3) bekezdésében említett végleges engedély kibocsátását követő nyolcadik hónap vége.

7. cikk

A 3665/87/EGK rendelet 27. cikkének (5) bekezdésétől és 28. cikkének (5) bekezdésétől való eltérésként az az időtartam, amely alatt a 804/68/EGK rendelet 1. cikkében említett termékek az 565/80/EGK tanácsi rendeletben ([1]) előírt intézkedések hatálya alá tartoznak, megegyezik a kiviteli engedély érvényességi idejéből fennmaradó résszel.

8. cikk

(1) Egy harmadik ország közintézménye által közzétett, a 3719/88/EGK rendelet 44. cikkének (1) bekezdése szerinti pályázati felhívás esetén – a 0406 KN-kódú termékekre vonatkozó pályázati felhívások kivételével – a kereskedők biztosíték letétbe helyezése mellett ideiglenes kiviteli engedélyt kérhetnek az ajánlatukban szereplő mennyiségre. Az ideiglenes engedélyekhez szükséges biztosíték a 9. cikkel összhangban megállapított összeg 75 %-a.

A kereskedők bizonyítják, hogy a szerv közintézmény, vagy a közjog hatálya alá tartozik.

(2) Az ideiglenes engedélyeket a kérelem benyújtását követő ötödik munkanapon bocsátják ki, feltéve hogy időközben a 10. cikk (3) bekezdésében említett különös intézkedéseket még nem fogadták el.

(3) A 3719/88/EGK rendelet 44. cikkének (5) bekezdésétől való eltérésként az említett bekezdésben szereplő információk benyújtására rendelkezésre álló határidő 60 nap. A határidő lejárta előtt a kereskedők kérelmezik a végleges kiviteli engedélyt, amelyet a szerződés elnyerése igazolásának bemutatása alapján bocsátanak ki.

A pályázat elutasításáról szóló igazolás bemutatása esetén, vagy arról, hogy a szerződésbe foglalt mennyiség kevesebb, mint az ideiglenes kiviteli engedélyben szereplő mennyiség, a biztosítékot részben vagy egészben feloldják.

(4) A (2) és (3) bekezdésben említett engedélykérelmeket a 3719/88/EGK rendelet 13. cikkének megfelelően kell benyújtani.

(5) E fejezet rendelkezései a 10. cikk kivételével a végleges engedélyekre vonatkoznak.

([1]) HL L 62., 1980.3.7., 5. o.

▼M10

9. cikk

▼M16

Az 1291/2000/EK rendelet 15. cikkének (2) bekezdésében említett biztosíték megegyezik az egyes termékkódok esetében rögzített a kiviteli engedély iránti kérelem benyújtásának napján alkalmazandó visszatérítés százalékával a következők szerint:

▼M32

a) 15 % a 0405 KN-kód alá tartozó termékeknél;

b) 15 % a 0402 10 KN-kód alá tartozó termékeknél;

c) 15 % a 0406 KN-kód alá tartozó termékeknél;

d) 15 % a többi terméknél.

▼M10

A biztosíték összege azonban nem lehet kevesebb, mint 6 EUR/100 kg.

Az első bekezdésben említett visszatérítés összegét a hozzáadott cukrot tartalmazó tejtermékek kivételével az érintett termék teljes mennyiségére számítják ki.

▼M17

Az 1291/2000/EK rendelet alóli kivételként az említett rendelet 35. cikkének (3) bekezdése nem vonatkozik az e rendelettel összhangban kiállított engedélyekre.

▼M10

A hozzáadott cukrot tartalmazó tejtermékek esetében az első bekezdésben említett visszatérítés összege megegyezik az érintett egész termék teljes mennyisége, valamint a tejtermék egy kilogrammjára vonatkozó visszatérítési mérték szorzatával.

▼M2

10. cikk

(1) A kiviteli engedélyt a kérelmek benyújtásának napját követő ötödik munkanapon bocsátják ki, feltéve hogy azokat a mennyiségeket, amelyekre az engedély vonatkozik, az 1498/1999/EK ([1]) bizottsági rendelet 9. cikkének (1) bekezdésével összhangban jelentették be, és hogy a (3) bekezdés első albekezdésének a) és b) pontjában említett különös intézkedéseket időközben nem fogadták el.

(2) Döntést lehet hozni egy vagy több, a (3) bekezdésben meghatározott különös intézkedések elfogadásáról, amennyiben az engedélyek kibocsátása:

a) valószínűsíti a rendelkezésre álló költségvetési források túllépését, vagy a kérdéses 12 hónapos időszak vagy a 11. cikk értelmében meghatározott rövidebb időszak alatt a visszatérítés mellett exportálható maximális mennyiségnek a kimerítését eredményezi;

vagy

b) nem teszi lehetővé az export folyamatosságának biztosítását az érintett időszakból hátralévő idő alatt;

vagy

c) a kereskedők közötti verseny torzulásához vezetne.

Az első albekezdés alkalmazásában a kérdéses termékre vonatkozóan figyelembe kell venni a kereskedelem szezonális jellegét, a piaci helyzetet és különösen az árak alakulását a piacon, valamint az ebből eredő exportfeltételeket.

(3) A (2) bekezdésben említett esetekben a Bizottság a kérdéses termékre vagy termékekre vonatkozóan dönthet úgy, hogy:

a) teljesen vagy részben visszautasítja azokat a függőben lévő kérelmeket, amelyekre még nem bocsátottak ki kiviteli engedélyt;

([1]) HL L 174.,1999.7.9., 3. o.

▼M2

b) egy elosztási együtthatót alkalmaz a kérelmezett mennyiségekre. Amennyiben a kérelmezett mennyiségekre 0,4-nél kisebb együtthatót alkalmaznak, a kérelmező az együtthatót rögzítő döntés közzétételétől számított három munkanapon belül kérheti engedélykérelmének a törlését és biztosítékának a feloldását;

c) legfeljebb öt munkanapra felfüggeszti az engedélykérelmek benyújtását.

Továbbá az 1255/1999/EK rendelet 42. cikkében meghatározott eljárással összhangban a Bizottság dönthet úgy, hogy:

a) öt munkanapot meghaladó időszakra felfüggeszti az engedélykérelmek benyújtását az érintett termékre vagy termékekre;

b) a kérelmek benyújtásának felfüggesztésére vonatkozó időszak végén vagy a kérelmek elutasítása után pályázati felhívás útján rögzíti a visszatérítéseket azokra a termékekre, amelyek a 0402 10 19, 0405 10 90, 0405 90 10, 0405 90 90 és a 0405 10 19 KN-kód alá tartoznak. Ezután kibocsátja a vonatkozó engedélyeket.

▼B

11. cikk

Amennyiben a benyújtott engedélykérelmekben szereplő összmennyiség akkora, hogy fennáll a veszélye a kérdéses 12 hónapos időszak során az export-visszatérítés mellett maximálisan exportálható mennyiségi korlát korai kimerítésének, a Bizottság a 804/68/EGK rendelet 30. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően dönthet az ilyen maximális mennyiségeknek a későbbiekben meghatározandó időszakra történő elosztásáról.

12. cikk

(1) Amennyiben az exportált mennyiség meghaladja az engedélyben feltüntetett mennyiséget, a mennyiségi túllépésre nem jár a visszatérítés.

Ennek megvalósítása céljából az engedély 22. rovata a következő szöveget tartalmazza: „A visszatérítés a 17. és 18. rovat szerinti mennyiségre korlátozódik”.

(2) A 3719/88/EGK rendeletnek az exportált mennyiségek tűréseiről szóló 8. cikke (5) bekezdésétől és a 33. cikke (2) bekezdésétől való eltérésként a következő ráták alkalmazandók:

a) a 8. cikk (5) bekezdésében előírt mérték 2 %-a;

b) a 33. cikk (2) bekezdésének első és második albekezdésében előírt mérték 98 %-a;

c) a 33. cikk (2) bekezdésének harmadik albekezdésében előírt mérték 2 %-a.

A 3719/88/EGK rendelet 44. cikke (9) bekezdésének c) pontja nem alkalmazható.

13. cikk

(1) A 10. cikk nem vonatkozik a Mezőgazdasági Megállapodás 10. cikkének (4) bekezdésével összhangban álló élelmiszersegély-szállítmányokra vonatkozó kiviteli engedélyek kibocsátására.

▼M13

▼B

14. cikk

Az 1. cikk (2) bekezdésében említett rendeltetési ország a 3665/87/EGK rendelet 21. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában kötelező rendeltetési helynek minősül az e rendelet 8. cikke alapján kibocsátott engedélyek alkalmazásában.

▼B

15. cikk

(1) A 0406 KN-kód alá tartozó termékekre kibocsátott engedélyekben a következő szöveg kerül a kérelmek és az engedélyek 20. rovatában:

„Az engedély a 174/1999/EK rendelet 15. cikkének (3) bekezdésében meghatározott… zónára érvényes”.

A feltüntetett zóna a (3) bekezdésben meghatározott zóna, amelyhez az engedélykérelmek és az engedélyek 7. rovatában feltüntetett rendeltetési ország tartozik.

(2) Az (1) bekezdés szerinti zóna a 3665/87/EGK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése alkalmazásában kötelező rendeltetési helynek minősül.

Visszatérítés nem fizethető abban az esetben, amikor a tényleges rendeltetési hely az engedélykérelemben és az engedélyben feltüntetettől eltérő zónában van.

▼M30

(3) Az (1) bekezdés alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

a) I. zóna: rendeltetésihely-kódok AL, BA, XK, MK, XM és XS;

b) II. zóna: rendeltetésihely-kód US;

c) III. zóna: az összes többi rendeltetésihely-kód.

▼B

16. cikk

(1) A hozzáadott cukrot tartalmazó tejtermékek esetén a visszatérítés a következő összetevők összegével egyezik meg:

a) a tejtermék mennyiségét képviselő összetevők;

b) a hozzáadott szacharóz mennyiségét képviselő összetevő, a teljes termék maximum 43 tömegszázalékáig.

A b) pontban említett összetevőt azonban csak abban az esetben kell alkalmazni, ha a hozzáadott szacharóz a Közösségben betakarított cukorrépából vagy cukornádból készült.

(2) Az (1) bekezdés a) pontjában említett összetevőt a visszatérítés alapösszegének és a teljes termék tejterméktartalmának szorzataként kell meghatározni.

Az első albekezdésben említett alapösszeg a teljes termék 1 kg tejtermék-tartalma után járó visszatérítés.

(3) Az (1) bekezdés b) pontjában említett összetevő meghatározása a teljes termék maximálisan 43 százaléknyi szacharóztartalmának és a visszatérítés az 1785/81/EGK tanácsi rendelet ([1]) 1. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerinti termékre vonatkozó engedélykérelem benyújtásának napján érvényben lévő alapösszegének megszorzásával történik.

▼M11

Figyelmen kívül hagyják azonban a szacharóz-összetevőt, ha a (2) bekezdés második albekezdésében említett, a tejtermék-tartalomra vonatkozó visszatérítés alapösszegét nullán rögzítik vagy nem rögzítik.

▼B

(4) Az (1) bekezdés b) pontja alkalmazásában a szacharóztartalom akkor minősül a Közösségben betakarított cukorrépából vagy cukornádból származónak, amennyiben:

a) az AKCS-EGK Loméi Egyezmény ([2]) cukorra vonatkozó 8. jegyzőkönyve, vagy az Európai Gazdasági Közösség és az Indiai Köztársaság közötti Nádcukor Megállapodás ([3]) alapján importálták a Közösségbe;

b) az a) pontban említett előírások szerinti importált termékekből származik.

([1]) HL L 177., 1981.7.1., 4. o.
([2]) HL L 229., 1991.8.17., 3. o.
([3]) HL L 190., 1975.7.23., 36. o.

▼B

17. cikk

(1) A 3665/87/EGK rendelet 8. cikke (3) bekezdésének harmadik francia bekezdésében foglaltakkal összhangban a 0406 30 KN-kód alá tartozó termékekként exportált tej és tejtermékek kiviteli engedélye iránti kérelemhez be kell mutatni az illetékes hatóságok által kiadott, a kérdéses vámeljárások alkalmazásához szükséges jóváhagyást.

(2) Az engedélykérelmek és az engedélyek 20. rovata hivatkozást tartalmaz erre a cikkre.

(3) A tagállamok megteszik a szükséges lépéseket az (1) bekezdésben említett intézkedések alapján az ugyanabban a bekezdésben említett azon termékek mennyiségének és minőségének meghatározására és ellenőrzésére, amelyek tekintetében visszatérítést igényeltek, továbbá a visszatérítési jogosultságra vonatkozó rendelkezések alkalmazására.

II. FEJEZET

Különös intézkedések

18. cikk

(1) Az Európai Közösség és Kanada közötti Megállapodásban említett kontingens alapján a Kanadába irányuló valamennyi sajtexport vonatkozásában kiviteli engedélyre van szükség.

(2) Az engedélykérelmek és engedélyek tartalmazzák a következőket:

a) a 7. rovatban a „KANADA – 404” kifejezés;

b) a 15. rovatban a termékek Kombinált Nómenklatúra szerinti hatjegyű termékleíró kódja a 0406 10, 0406 20, 0406 30 és a 0406 40 KN-kódú termékek esetében és a nyolcjegyű termékleíró kódja a 0406 90 KN-kódú termékek esetében. Az engedélykérelmek és az engedélyek 15. rovatában legfeljebb hat, ilyen módon leírt termék szerepelhet;

c) a 16. rovatban a 15. rovatban említett termékek nyolcjegyű KN-kódjai és mennyisége kilogrammban. Az engedély csak az így megadott termékekre és mennyiségekre érvényes;

d) a 17. és 18. rovatban a 16. rovatban említett termékek összmennyisége;

e) a 20. rovatban a következő kifejezés:

„Sajtok közvetlenül Kanadába történő kivitelre. A 174/1999/EK rendelet 18. cikke. A … évre vonatkozó kontingens.”

vagy szükség esetén

„Sajtok közvetlenül/New York-on keresztül Kanadába történő kivitelre. A 174/1999/EK rendelet 18. cikke. A … évre vonatkozó kontingens.”

Amennyiben a sajtot Kanadába európai harmadik országokon keresztül szállítják, akkor ezeket az országokat fel kell tüntetni a New Yorkra történő hivatkozás helyett vagy azzal együtt.

f) a 22. rovatban az „export-visszatérítés nélkül” kifejezés.

(3) Az engedélykérelmeket csak abban az esetben fogadják el, ha a kérelmezők:

a) írásban nyilatkoznak, hogy a Kombinált Nómenklatúra 4. fejezetébe tartozó, és a kérelmükben szereplő termékek készítésében felhasznált valamennyi anyagot teljes egészében a Közösségben gyártották;

b) írásban vállalják, hogy az illetékes hatóságok kérésére a hatóságok által az engedély kibocsátásához szükségesnek vélt további bizonyítékot szolgáltatják, és amennyiben alkalmazható, elfogadják a hatóságok további, az érintett termékek könyvelésére és gyártási körülményeire vonatkozó ellenőrzéseit.

(4) Az engedélyeket a kérelmek benyújtását követően haladéktalanul kibocsátják. A kérelmezők kérésére az engedélyről hitelesített másolatot bocsátanak ki.

▼B

(5) Az engedélyek a 3719/88/EGK rendelet 21. cikkének (1) bekezdése szerinti kibocsátásukat követő december 31-ig érvényesek.

Engedélyeket azonban ki lehet bocsátani december 20-tól kezdődően, amelyek a következő év január 1-jétől december 31-ig érvényesek, amennyiben a kérelmek és az engedélyek 20. rovatában „A … évre vonatkozó kontingens” szöveg a következő évre vonatkozik.

▼M1

(6) A 3719/88/EGK rendelet 22. cikkének megfelelően a számbavételre és jóváhagyásra vonatkozóan az illetékes hatósághoz bemutatott kiviteli engedélyek csak egy kiviteli nyilatkozathoz használhatók fel. Az engedélyek felhasználhatók, amint a kiviteli nyilatkozatot bemutatták.

A kiviteli engedélyek engedélyesei biztosítják, hogy az engedély hitelesített másolatát akkor nyújtják be az illetékes kanadai hatósághoz, amikor a behozatali engedélyt kérik.

▼B

(7) A 3719/88/EGK rendelet 9. cikkétől való eltérésként az engedélyek nem átruházhatóak.

▼M1

(8) Az előző hathónapos időszakra vonatkozóan július vége előtt, az előző kontingensévre vonatkozóan pedig január vége előtt a IV. mellékletnek megfelelően a tagállam illetékes hatósága értesíti a Bizottságot a kibocsátott engedélyek számáról és az érintett sajtmennyiségről.

▼B

(9) Az I. fejezet nem alkalmazható.

▼M15

19. cikk

Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a mezőgazdasági termékek kereskedelméről létrejött megállapodás III. mellékletének 2. függelékében felsorolt sajtok Svájcba irányuló importjára kivetett vámok csökkentésére, illetve vámmentességre való jogosultság megszerzése érdekében származási igazolással kísért, az Európai Gazdasági Közösség és a Svájci Államszövetség között 1972. július 22-én létrejött megállapodás 3. jegyzőkönyve szerint kiállított kiviteli nyilatkozatra van szükség.

▼B

20. cikk

▼M27

(1) Az 1255/1999/EK rendelet 42. cikke szerinti eljárásnak megfelelően a Bizottság úgy határozhat, hogy a 0406 KN-kód alá eső termékeknek az Amerikai Egyesült Államokba irányuló exportja esetén a kiviteli engedélyeket e cikk (2)–(11) bekezdésének megfelelően a következő kontingensek keretében kell kibocsátani:

a) a mezőgazdaságról szóló megállapodás szerinti kiegészítő kontingens;

b) az eredetileg a Tokiói Fordulón megállapított és az Amerikai Egyesült Államok által az Uruguayi Forduló XX. listája keretében Ausztriának, Finnországnak és Svédországnak nyújtott vámkontingensek;

c) az eredetileg az Uruguayi Fordulón megállapított és az Amerikai Egyesült Államok által az Uruguayi Forduló XX. listája keretében a Cseh Köztársaságnak, Magyarországnak, Lengyelországnak és Szlovákiának nyújtott vámkontingensek.

▼M30

(2) Az (1) bekezdésben említett kontingens keretében az Amerikai Egyesült Államokba irányuló sajtexport kiviteli engedély bemutatásához kötött. Az 5. cikk (1) bekezdésének első mondatától eltérően az engedély iránti kérelmeknek és az engedélyek 16. pontjának tartalmaznia kell a Kombinált Nómenklatúra nyolcjegyű termékkódját.

▼M30

A kereskedők a 9. cikkel összhangban meghatározott ráta 50 %-ával megegyező – de 100 kilogrammonként legalább 6 EUR – biztosíték megfizetése mellett egy, a későbbiekben meghatározandó időszakon belül kérelmezhetik az (1) bekezdésben említett termékeknek a következő naptári évben történő exportjára vonatkozó ideiglenes kiviteli engedélyek kibocsátását.

Az ideiglenes kiviteli engedélyek elosztására vonatkozó eljárás megnyitásáról szóló rendeletben a 22-Tokió, illetve 22-Uruguay megjelöléssel azonosított termékcsoport és kontingens tekintetében ideiglenes kiviteli engedély iránti kérelmet benyújtóknak bizonyítaniuk kell, hogy a megelőző három naptári év legalább egyikében exportáltak sajtot az Amerikai Egyesült Államokba.

Az ilyen kiviteli engedélyek elosztására vonatkozó eljárás megnyitásáról szóló rendeletben a 16-Tokió, 16-, 17-, 18-, 20- és 21-Uruguay, 25-Tokió és 25-Uruguay megjelöléssel azonosított termékcsoport és kontingens tekintetében ideiglenes kiviteli engedély iránti kérelmet benyújtóknak bizonyítaniuk kell, hogy a megelőző három naptári év legalább egyikében exportálták a kérdéses termékeket az Amerikai Egyesült Államokba, és hogy a kijelölt importőrük a kérelmező leányvállalata.

Mindazonáltal, a 2006-os kontingensévre vonatkozóan, a negyedik albekezdésben említett termékcsoportok és kontingensek tekintetében ideiglenes kiviteli engedély iránti kérelmet benyújtókra nem vonatkozik az a követelmény, hogy a kijelölt importőr a kérelmező leányvállalata legyen, amennyiben bizonyítani tudják, hogy exportáltak ilyen termékeket az Amerikai Egyesült Államokba a megelőző három naptári év mindegyikében.

Továbbá, a 2006-os kontingensévre vonatkozóan, a kérelmező kijelölt előnyben részesített importőre leányvállalatnak tekinthető 2006-ban, feltéve, hogy

i. a kérelmet a következő országok egyikében nyújtották be:

– a Cseh Köztársaságban, az Amerikai Egyesült Államokba irányuló sajtexportra vonatkozó ideiglenes engedély iránt a HTS 4. fejezetéhez kapcsolódó 16., 17., 18., 20. és 25. kiegészítő megjegyzésben megállapított kontingensek keretében, vagy

– Magyarországon, az Amerikai Egyesült Államokba irányuló sajtexportra vonatkozó ideiglenes engedély iránt a HTS 4. fejezetéhez kapcsolódó 25. kiegészítő megjegyzésben megállapított kontingens keretében,

– Lengyelországban, az Amerikai Egyesült Államokba irányuló sajtexportra vonatkozó ideiglenes engedély iránt a HTS 4. fejezetéhez kapcsolódó 16. és 21. kiegészítő megjegyzésben megállapított kontingensek keretében,

– Szlovákiában, az Amerikai Egyesült Államokba irányuló sajtexportra vonatkozó ideiglenes engedély iránt a HTS 4. fejezetéhez kapcsolódó 16. kiegészítő megjegyzésben megállapított kontingensek keretében;

ii. a kérelmező dokumentumokkal bizonyítja azon tagállam illetékes hatósága előtt, amelyben a kérelmet benyújtotta, hogy legalább három éve valamelyik új tagállamban van a székhelye, és a kérelem benyújtását megelőző három naptári év mindegyikében exportálta az érintett sajtot az Amerikai Egyesült Államokba;

iii. a kérelmező dokumentumokkal bizonyítja azon tagállam illetékes hatósága előtt, amelyben a kérelmet benyújtotta, hogy elindította az eljárást leányvállalat létrehozására az Amerikai Egyesült Államokban;

iv. a kérelmező bizonyítja azon tagállam illetékes hatósága előtt, amelyben a kérelmet benyújtotta, hogy a kérelem benyújtását megelőző 12 hónapban exportált előnyben részesített importőrök irányában.

A kereskedők az ideiglenes kiviteli engedély iránti kérelmükben feltüntetik a következőket:

▼M30

a) az amerikai kontingens által érintett termékcsoport megjelölése az Amerikai Egyesült Államok harmonizált tarifa jegyzéke (legfrissebb változat) 4. árucsoportjának 16–23. és 25. kiegészítő megjegyzésével összhangban;

b) a termékek megnevezése az Amerikai Egyesült Államok harmonizált tarifa jegyzékével (legfrissebb változat) összhangban;

c) a kérelmező által kijelölt importőr neve és címe az Egyesült Államokban.

Ezenfelül a kérelmekhez mellékelnek egy igazolást a kijelölt importőrtől arról, hogy az importőr az Egyesült Államok hatályos jogszabályai alapján jogosult az (1) bekezdés szerinti termékekre vonatkozó behozatali engedélyre.

A 2006-os kontingensévre vonatkozóan az ideiglenes kiviteli engedély iránti kérelmekben fel kell tüntetni, hogy a kijelölt importőr a kérelmező leányvállalata-e, vagy leányvállalatnak minősül-e a hatodik albekezdéssel összhangban.

(3) Amennyiben az (1) bekezdésben említett termékcsoport vagy kontingens tekintetében benyújtott ideiglenes engedély iránti kérelmek túllépik a kérdéses évben rendelkezésre álló mennyiséget, a Bizottság egységes elosztási együtthatót alkalmaz a kérelmezett mennyiségekre.

Az első albekezdéstől eltérően, amennyiben elosztási együttható alkalmazására kerül sor a 2006-ra vonatkozó ideiglenes engedélyek iránti kérelmek tekintetében, az elosztási együttható a többi kérelmezőhöz képest háromszor magasabb azon kérelmezők esetében, akiknek kijelölt előnyben részesített importőre a saját leányvállalata, vagy a (2) bekezdés hatodik albekezdésével összhangban leányvállalatnak minősül.

(4) Amennyiben az elosztási együttható alkalmazása kérelmenként 10 tonnánál kisebb mennyiségekre vonatkozó ideiglenes engedélyek kibocsátását eredményezné, a megfelelő rendelkezésre álló mennyiségeket az érintett tagállamok kontingensenként sorshúzással ítélik oda. A tagállam egyenként 10 tonnára szóló ideiglenes engedélyeket sorsol ki azon kérelmezők között, akiknek az elosztási együttható alkalmazásával 10 tonnánál kisebb mennyiséget osztottak volna ki.

A tételek megállapítása során fennmaradó 10 tonnánál kisebb mennyiségeket egyenlően kell elosztani a 10 tonnás tételek közt a sorshúzás előtt.

Amennyiben az elosztási együttható alkalmazása 10 tonnánál kisebb mennyiség megmaradását eredményezi, ezt a mennyiséget egy önálló tételként kell kezelni.

A sorshúzással történő szétosztás során sikertelen kérelmek biztosítékait azonnal fel kell oldani.

▼B

(5) Amennyiben az ideiglenes engedélyre vonatkozó kérelmeket az (1) bekezdésben említett, a kérdéses évre vonatkozó kontingenseket meg nem haladó mennyiségre nyújtották be, a Bizottság felosztathatja a fennmaradó mennyiséget a kérelmezők között a kérelmezett mennyiség arányában.

(6) A (2) bekezdés első albekezdése szerinti ideiglenes engedélyek 20. rovata a következőket tartalmazza:

„A 174/1999/EK rendelet 20. cikke (2) bekezdésének első albekezdésben említett ideiglenes kiviteli engedély: exportra nem érvényes”.

(7) Az ideiglenes engedéllyel rendelkező kereskedők által megadott importőrök nevét megküldik az Egyesült Államok illetékes hatóságainak.

(8) Amennyiben a kérdéses mennyiségre vonatkozó behozatali engedélyt nem a kereskedő által megjelölt importőr részére bocsátják ki, a tagállamok, amennyiben a (2) bekezdés harmadik albekezdésében említett nyilatkozat őszintesége nem vonható kétségbe, felhatalmazhatják a kereskedőt másik importőr kijelölésére, amennyiben ez az importőr szerepel az Amerikai Egyesült Államok illetékes hatóságai részére a (7) bekezdéssel összhangban megküldött listán. A tagállamok késedelem

▼B

nélkül értesítik a Bizottságot a kijelölt importőr személyének megváltozásáról, és a Bizottság értesíti az Egyesült Államok illetékes hatóságait a változásról.

(9) Az elutasított kérelmek vagy a kiosztotton felüli mennyiségek után fizetett biztosítékokat részben vagy egészben feloldják.

▼M11

(10) Annak az évnek a vége előtt, amelyre az ideiglenes engedélyt kibocsátják, az érdekelt fél kérelmezi – még részmennyiségek esetében is – a végleges engedélyt, amelyet haladéktalanul kibocsátanak azzal a feltétellel, hogy a (2) bekezdésben említett biztosítékot felemelik a 9. cikkben azokra a mennyiségekre megállapított teljes összegre, amelyekre vonatkozóan az engedélyeket kibocsátják. A végleges engedélyre irányuló kérelem 20. rovatába és magába az engedélybe a következő szavakat írják be:

„Az Amerikai Egyesült Államokba irányuló exportok esetében: a 174/1999/EK rendelet 20. cikke.”

Az e cikk alapján kibocsátott engedélyek csak az (1) bekezdésben említett exportokra érvényesek.

▼M27

A végleges engedély iránti biztosíték csak az illetékes vámhatóság által megfelelően záradékolt exportnyilatkozat bemutatásakor oldható fel.

▼M2

(11) A végleges engedélyekre az I. fejezetet kell alkalmazni az 1. cikk (1) bekezdésének első mondata és a 10. cikk kivételével. Ugyanakkor az engedélyek időtartama a 6. cikkben meghatározottnak megfelelően nem haladhatja meg a szóban forgó év végét.

▼M1

20a. cikk

(1) A következő rendelkezéseket alkalmazzák a Dominikai Köztársaságba exportált olyan tejporra vonatkozóan, amelyet az említett országba a kontingens keretében csökkentett vámtétellel importálnak a július 1-jén kezdődő 12 hónapos időszak során úgy, ahogy arra az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között létrejött és a 98/486/EK tanácsi határozattal jóváhagyott ([1]) egyetértési nyilatkozatban hivatkoznak.

(2) Az (1) bekezdésben említett export feltétele az e cikknek megfelelően kibocsátott kiviteli engedély hitelesített másolatának a Dominikai Köztársaság illetékes hatóságaihoz történő benyújtása, valamint az egyes szállítmányokra vonatkozó kiviteli nyilatkozat egy megfelelően záradékolt (láttamozott) másolata.

(3) Amikor a kiviteli engedélyeket kibocsátják, az export-visszatérítési nómenklatúra következő termékkódjai alá eső tejporok elsőbbséget élveznek:

▼M33

– 040210119000,

▼M1

– 0402 10 19 9000,

– 0402 21 11 9900,

– 0402 21 19 9900,

– 0402 21 91 9200,

– 0402 21 99 9200.

Azokat a termékeket, amelyekre a kérelmek vonatkoznak teljes egészében az Európai Közösség területén belül kell előállítani. Az illetékes hatóságok kérésére a kérelmezők benyújtanak bármely további

([1]) HL L 218., 1998.8.6., 45. o.

▼M1

igazolást, amelyet a hatóságok szükségesnek tartanak az engedélyek kibocsátásához, és ha alkalmazható, elfogadják az említett hatóságok által végzett, a könyvelési és gyártási feltételekkel kapcsolatos bármilyen ellenőrzést.

(4) Az (1) bekezdésben említett kontingens 22 400 t a július 1-jén kezdődő 12 hónapos időszak alatt. A kontingenst két részre osztják:

▼M33

a) az első részt, amely 80 %-kal, vagy 17 920 tonnával egyenlő, azok között a közösségi exportőrök között osztják szét, akik igazolni tudják, hogy a (3) bekezdésben említett termékeket a kérelem benyújtását megelőző négy naptári év közül legalább háromban a Dominikai Köztársaságba exportálták;

▼M1

b) a második részt, amely 20 %-kal vagy 4 480 t-val egyenlő, azoknak a kérelmezőknek tartják fenn, akik nem esnek az a) pont hatálya alá, és akik kérelmük benyújtásának időpontjában igazolni tudják, hogy legalább 12 hónapon keresztül harmadik országokkal kereskedelmet folytattak a vámtarifa- és statisztikai nómenklatúra és a közös vámtarifa 4. árucsoportjában felsorolt tejtermékekkel, illetve hozzáadottérték-adó céljából valamely tagállamban regisztrálva vannak.

(5) A kiviteli engedélyekre vonatkozó kérelmek kérelmezőnként nem tartalmazhatnak többet, mint:

▼M8

– a (4) bekezdés a) pontjában említett rész tekintetében a (3) bekezdésben említett, a 2000. év kivételével a kérelmek benyújtására nyitva álló határidőt megelőző három naptári év valamelyikében exportált termékek teljes mennyiségének 110 %-ával megegyező mennyiség,

▼M1

– a (4) bekezdés b) pontjában említett részre vonatkozóan 600 t maximális összmennyiség.

Azoknak a kérelmezőknek a kérelmeit, akik nem teljesítik ezt a plafont, elutasítják.

(6) a) Ahhoz, hogy elfogadják, a visszatérítési nómenklatúra szerinti termékkódonként csak egy kiviteli engedély iránti kérelem nyújtható be, és valamennyi kérelmet ugyanabban az időpontban, egyetlen tagállam illetékes hatóságához kell benyújtani;

b) A kiviteliengedély-kérelmek csak akkor fogadhatók el, ha a kérelmezők a kérelmeik benyújtásakor:

▼M8

– 100 kilogrammonként 15 EUR összegű biztosítékot ad,

▼M1

– a (4) bekezdés a) pontjában említett részre vonatkozóan megadták a (3) bekezdésben említett azon termékek mennyiségét, amelyet a Dominikai Köztársaságba exportáltak a (4) bekezdés a) pontjában említett időszakot megelőző három naptári év egyike folyamán, és ezt az érintett tagállam illetékes hatóságának kielégítően igazolni tudják. E célból azt a kereskedőt kell tekinteni exportőrnek, akinek a neve az adott kiviteli nyilatkozaton szerepel,

– a (4) bekezdés b) pontjában említett részre vonatkozóan az érintett tagállam illetékes hatóságának kielégítően igazolni tudják, hogy teljesítik a megállapított feltételeket.

(7) Az engedélykérelmeket minden év április 1-jétől 10-éig nyújtják be a július 1-jétől a következő év június 30-ig terjedő időszakra vonatkozó kontingenseket illetően.

Az 1999. július 1-jétől 2000. június 30-ig terjedő időszakra vonatkozóan azonban az engedélykérelmek 1999. augusztus 1-jétől 10-éig nyújtandók be.

Az 1. cikk (1) bekezdésének alkalmazásában a határidő vége előtt benyújtott valamennyi kérelmet az engedélykérelmek benyújtására vonatkozó határidő első napján benyújtottnak kell tekinteni.

▼**M30**

▼**M1**

(9) Az engedélykérelmek és az engedélyek a következőket tartalmazzák:

a) a 7. rovatban a „Dominikai Köztársaság, 456” szöveg;

b) a kérelem 17. és 18. rovatban az a mennyiség, amelyre a kérelem vonatkozik;

▼**M26**

c) a 20. rovat a következők egyikét tartalmazza:

– Artículo 20 *bis* del Reglamento (CE) nº 174/1999:

contingente arancelario de leche en polvo del año 1.7…-30.6… fijado en el Memorándum de acuerdo celebrado entre la Comunidad Europea y la República Dominicana y aprobado mediante la Decisión 98/486/CE del Consejo.

– čl. 20 písm. a) nařízení (ES) č. 174/1999:

Celní kvóta pro období od 1.7… do 30.6… pro sušené mléko v rámci memoranda o porozumění uzavřeného mezi Evropským společenstvím a Dominikánskou republikou a schváleného rozhodnutím Rady 98/486/ES.

– Artikel 20a i forordning (EF) nr. 174/1999:

toldkontingent for perioden 1.7… til 30.6… for mælkepulver i henhold til den aftale, som blev indgået mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Dominikanske Republik og godkendt ved Rådets afgørelse 98/486/EF.

– Artikel 20a der Verordnung (EG) Nr. 174/1999:

Milchpulverkontingent für das Jahr 1.7…-30.6… gemäß der mit dem Beschluss 98/486/EG des Rates genehmigten Vereinbarung zwischen der Europäischen Gemeinschaft und der Dominikanischen Republik.

– Määruse (EÜ) nr. 174/1999 artikkel 20a:

Piimapulbri tariifikvoot 1.7. … – 30.06… vastastikuse mõistmise memorandumi alusel, mis on sõlmitud Euroopa Ühenduse ja Dominikaani Vabariigi vahel ning heaks kiidetud nõukogu otsusega 98/486/EÜ.

– Άρθρο 20α του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 174/1999:

δασμολογική ποσόστωση, για το έτος 1.7…-30.6…, γάλακτος σε σκόνη δυνάμει του μνημονίου συμφωνίας που συνήφθη μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και της Δομινικανικής Δημοκρατίας και εγκρίθηκε από την απόφαση 98/486/ΕΚ του Συμβουλίου.

– Article 20a of Regulation (EC) No 174/1999:

tariff quota for 1.7…-30.6…, for milk powder under the Memorandum of Understanding concluded between the European Community and the Dominican Republic and approved by Council Decision 98/486/EC.

– Article 20 *bis* du règlement (CE) nº 174/1999:

contingent tarifaire pour l’année 1.7…-30.6…, de lait en poudre au titre du mémorandum d’accord conclu entre la Communauté européenne et la République dominicaine et approuvé par la décision 98/486/CE du Conseil.

– Articolo 20 *bis* del regolamento (CE) n. 174/1999:

contingente tariffario per l’anno 1.7…-30.6…, di latte in polvere a titolo del memorandum d’intesa concluso tra la Comunità europea e la Repubblica dominicana e approvato con la decisione 98/486/CE del Consiglio.

– Regulas (EK) Nr. 174/1999 20.a pants:

▼M26

Tarifa kvota 1.7.…. – 30.06.…. sausajam pienam (piena pulverim) saskaņā ar Saprašanās memorandu, kas noslēgts starp Eiropas Kopienu un Dominikānas Republiku un apstiprināts ar Padomes Lēmumu 98/486/EK.

– Reglamento (EB) Nr. 174/1999 20a straipsnis:

tarifinė kvota 1.7.… – 30.6… pieno milteliams, numatyta Europos bendrijos ir Dominikos Respublikos susitarimo memorandume ir patvirtinta Tarybos sprendimu 98/486/EB.

– Az 174/1999/EK rendelet 20. cikk a) pont:

A 98/486/EK tanácsi rendelet által jóváhagyott, az Európai Közösség és a Dominikai Köztársaság között megkötött egyetértési megállapodás értelmében a tejporra … július 1- től … június 30-ig vonatkozó vámkontingens.

– Artikolu 20a tar-Regolament (KE) Nru 174/1999:

Quota ta' tariffa għal 1.7.…. – 30.06.…., għall-ħalib tat-trab taħt il-Memorandum ta' Ftehim konkluż bejn il-Komunità Ewropea u r-Repubblika Dominikana u approvat permezz tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 98/486/KE

– Artikel 20 *bis* van Verordening (EG) nr. 174/1999:

tariefcontingent melkpoeder voor het jaar 1.7…-30.6… krachtens het memorandum van overeenstemming tussen de Europese Gemeenschap en de Dominicaanse Republiek, goedgekeurd bij Besluit 98/486/EG van de Raad.

– Artykuł 20a Rozporządzenie (WE) nr. 174/1999:

Kontyngent taryfowy na okres od 1.7.…. do 30.06.…. na mleko w proszku zgodnie z Protokołem Ustaleń zawartym między Wspólnotą Europejską a Republiką Dominikańską i przyjętym decyzją Rady 98/486/WE.

– Artigo 20.º A do Regulamento (CE) n.º 174/1999:

contingente pautal do ano 1.7…-30.6…, de leite em pó ao abrigo do memorando de acordo concluído entre a Comunidade Europeia e a República Dominicana e aprovado pela Decisão 98/486/CE do Conselho.

– Článok 20a nariadenia (ES) č. 174/1999:

Tarifná kvóta pre 1.7…- 30.06… pre sušené mlieko podľa Memoranda o vzájomnom porozumení uzatvorenom medzi Európskym spoločenstvom a Dominikánskou republikou a schváleným rozhodnutím Rady (ES) č. 98/486.

– Člen 20a Uredbe (ES) št. 174/1999:

Tarifna kvota za obdobje 1.7.…. – 30.06.…. za mleko v prahu v skladu z Memorandumom o soglasju, sklenjenim med Evropsko skupnostjo in Dominikansko republiko in potrjenim z Odločbo Sveta 98/486/ES.

– Asetuksen (EY) N:o. 174/1999 20 a artikla:

neuvoston päätöksellä 98/486/EY hyväksytyn Euroopan yhteisön ja Dominikaanisen tasavallan yhteisymmärryspöytäkirjan mukainen maitojauheen tariffikiintiö 1.7… ja 30.6… välisenä aikana.

– Artikel 20a i förordning (EG) nr. 174/1999:

tullkvot för året 1.7…– 30.6…, för mjölkpulver enligt avtalsmemorandumet mellan Europeiska gemenskapen och Dominikanska republiken, godkänt genom rådets beslut 98/486/EG.

Licences issued under this Article shall give rise to an obligation to export to the destination indicated in section 7.

▼M1

Az e cikk keretében kibocsátott engedélyek a 7. rovatban feltüntetett rendeltetési helyre irányuló exportkötelezettséget vonnak maguk után.

(10) Legkésőbb az engedélykérelem benyújtási határidejének lejártát követő ötödik munkanapon az V. mellékletnek megfelelően a tagállamok értesítik a Bizottságot a kontingens mindkét részét illetően, valamint a

▼M1

visszatérítési nómenklatúra valamennyi termékkódját illetően az engedélykérelmek által érintett mennyiségekről, vagy ahol alkalmazható, arról hogy nem nyújtottak be kérelmet.

Valamennyi értesítést, ideértve a kérelem be nem nyújtásáról szóló értesítéseket is, a megállapított munkanapon telexen vagy faxon küldik meg.

Az engedélyek kibocsátása előtt a tagállamok különösen azt vizsgálják, hogy a (3)–(5) bekezdés szerinti információk helyesek-e.

Ha egy olyan kereskedő által szolgáltatott információ, akinek engedélyt adtak ki, helytelennek bizonyul, az engedélyt bevonják, és a biztosíték elvész.

(11) A Bizottság a lehető leggyorsabban dönt arról, hogy a vele közölt kérelmek milyen mértékben hagyhatók jóvá, és döntéséről tájékoztatja a tagállamokat.

Ha a kontingens mindkét részére vonatkozó engedélykérelmek által érintett összes mennyiség meghaladja a (4) bekezdés szerinti valamelyik mennyiséget, a Bizottság elosztási együtthatókat rögzít. Ha az elosztási együttható alkalmazása kérelmezőnként 20 t-nál kisebb mennyiséget eredményez, a kérelmezők visszavonhatják kérelmeiket. Ilyen esetekben a kérelmezők a Bizottság döntésének közzétételét követő három munkanapon belül értesítik az illetékes hatóságot. A biztosítékot azonnal fel kell oldani. Az illetékes hatóság a döntés közzétételét követő nyolc munkanapon belül értesíti a Bizottságot arról a mennyiségről, amelyre vonatkozóan a kérelmeket visszavonták, és amelyekre vonatkozóan a biztosítékot feloldották.

Ha az engedélykérelmek által érintett összmennyiség kevesebb, mint a kérdéses időszakban elérhető mennyiség, a Bizottság objektív kritériumok alapján elosztja a fennmaradó mennyiséget, különösképpen figyelembe véve a 0402 10, 0402 21 és a 0402 29 KN-kódok alá eső termékekre vonatkozó kérelmeket.

(12) ►M8 Az engedélyt a piaci szereplő kérelmére a következő év június 1-jétől február 15-ig állítják ki. Az engedélyt kizárólag azoknak a piaci szereplőknek a részére állítják ki, akiknek engedély iránti kérelméről a (10) bekezdésnek megfelelően értesítést küldtek. ◄

A tagállamok a VI. mellékletnek megfelelően március 1-je előtt közlik a Bizottsággal a kontingens mindkét részére vonatkozóan azt a mennyiséget, amelyre nem adtak ki engedélyt.

▼M9

(13) A 6. cikk ellenére a kiviteli engedélyek érvényesek a kiállításuknak az 1291/2000/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének értelmében vett tényleges időpontjától számítva annak a kontingensévnek a június 30-áig, amelyre az engedélyt kérték.

▼M1

(14) ►M8 A biztosíték kizárólag a következő két esetben oldható fel:

a) az 1291/2000/EK bizottsági rendelet ([1]) 35. cikkének (5) bekezdésében említett bizonyítéknak a bemutatásakor, amelyet a Dominikai Köztársaság illetékes hatóságai által megfelelően záradékolt kiviteli nyilatkozat egy másolatának kell kísérnie;

b) az olyan kérelmek hatálya alá tartozó mennyiségek tekintetében, amelyekre engedély nem volt kiállítható. ◄

A 3719/88/EGK rendelet 33. cikke (2) bekezdésének ötödik albekezdése ellenére a nem exportált mennyiségre vonatkozó biztosíték elvész.

(15) A 3719/88/EGK rendelet 9. cikke ellenére az engedélyek nem átruházhatók.

([1]) HL L 152., 200.6.24., 1. o.

▼M1

(16) Minden év szeptember 1-je előtt a tagállam illetékes hatósága a VII. mellékletnek megfelelően jelentést küld a Bizottság számára a visszatérítési nómenklatúra termékkódjai szerint lebontva az (1) bekezdésben említett előző 12 hónapos időszak során:

– elosztott mennyiségről,

– arról a mennyiségről, amelyre vonatkozóan az engedélyeket kibocsátották,

– exportált mennyiségről.

▼M25

(17) Az 1. fejezetet az 5. cikk (2) és (3) bekezdése, valamint a 6., 9. és 10. cikk kivételével kell alkalmazni.

▼M33

(18) Az 5. cikk (1) bekezdésétől eltérve, az engedély birtokosai kérelmezhetik a kiviteli engedély 16. rovatában feltüntetett kód megváltoztatását e cikk (3) bekezdésében említett más kódra, amennyiben a visszatérítés azonos mértékű.

E kérelmet a 800/1999/EK rendelet 5. vagy 26. cikkében említett alakiságok elvégzése előtt kell benyújtani.

A termékkód megváltoztatását követő két munkanapon belül az érintett tagállam hatáskörrel rendelkező hatóságai a következőket jelentik a Bizottságnak:

a) az engedély birtokosának neve és címe;

b) az engedély, illetve az engedélykivonat azonosító száma és a kibocsátás időpontja;

c) az eredeti termékkód;

d) a végleges termékkód.

▼M26

▼B

III. FEJEZET

Záró rendelkezések

21. cikk

Amennyiben e rendelet másképp nem rendelkezik, a 3665/87/EGK rendeletet és a 3719/88/EGK rendeletet kell alkalmazni.

22. cikk

Az 1466/95/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat az e rendeletre történő hivatkozásoknak kell tekinteni.

Az 1466/95/EK rendeletet kell alkalmazni azokra az engedélyekre nézve, amelyeket e rendelet hatálybalépése előtt benyújtott kérelmekre bocsátottak ki.

23. cikk

E rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 1999. február 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

I. MELLÉKLET

A 4. cikk (1) bekezdésben megállapított termékkategóriák

Szám	Megnevezés	KN-kód
I	Vaj, tejből származó egyéb zsírok és olajok, valamint kenhető termékek	0405 10 0405 20 90 0405 90
II	Sovány tejpor	0402 10
III	Sajt és túró	0406
IV	Egyéb tejtermékek	0401 0402 21 0402 29 0402 91 0402 99 0403 10 11–0403 10 39 0403 90 11–0403 90 69 0404 90 2309 10 15 2309 10 19 2309 10 39 2309 10 59 2309 10 70 2309 90 35 2309 90 39 2309 90 49 2309 90 59 2309 90 70

▼**M5**

II. MELLÉKLET

A 4. cikk (3) bekezdésében meghatározott termékcsoportok

Csoportszám	Tejtermékkód (export-visszatérítési nómenklatúra)
1	0401 10 10 9000
	0401 20 11 9100
	0401 20 11 9500
	0401 20 91 9000
	0401 30 11 9400
	0401 30 11 9700
	0401 30 31 9100
	0401 30 31 9400
	0401 30 31 9700
	0401 30 91 9100
	0401 30 91 9500
2	0401 10 90 9000
	0401 20 19 9100
	0401 20 19 9500
	0401 20 99 9000
	0401 30 19 9700
	0401 30 39 9100
	0401 30 39 9400
	0401 30 39 9700
	0401 30 99 9100
	0401 30 99 9500
3	0402 21 11 9200
	0402 21 11 9300
	0402 21 11 9500
	0402 21 11 9900
	0402 21 91 9100
	0402 21 91 9200
	0402 21 91 9200
	0402 21 91 9350
4	0402 21 91 9500
	0402 21 17 9000
	0402 21 19 9300
	0402 21 19 9500
	0402 21 19 9900
	0402 21 99 9100
	0402 21 99 9200
	0402 21 99 9300
	0402 21 99 9400
	0402 21 99 9500
	0402 21 99 9600
	0402 21 99 9700
5	0402 21 99 9900
	0402 29 15 9200
	0402 29 15 9300
	0402 29 15 9500
	0402 29 15 9900

▼**M5**

Csoportszám	Tejtermékkód (export-visszatérítési nómenklatúra)
6	0402 29 91 9000 0402 29 19 9300 0402 29 19 9500 0402 29 19 9900 0402 29 99 9100
8	0402 29 99 9500 0402 91 11 9370 0402 91 31 9300
10	0402 91 51 9000 0402 91 19 9370 0402 91 39 9300 0402 91 59 9000
11	0402 91 99 9000 0402 99 31 9300
12	0402 99 31 9500 0402 99 11 9350 0402 99 31 9150 0402 99 31 9300 0402 99 31 9500
14	0402 99 91 9000 0402 99 19 9350 0402 99 39 9150 0402 99 39 9300 0402 99 39 9500
17	0402 99 39 9000 0403 90 11 9000 0403 90 13 9200 0403 90 13 9300 0403 90 13 9500 0403 90 13 9900
18	0403 90 19 9000 0403 90 33 9400
19	0403 90 33 9900 0403 90 51 9100 0403 90 59 9170 0403 90 59 9310 0403 90 59 9340 0403 90 59 9370
21	0403 90 59 9510 0404 90 21 9120 0404 90 21 9160 0404 90 23 9120 0404 90 23 9130 0404 90 23 9140

▼**M5**

Csoportszám	Tejtermékkód (export-visszatérítési nómenklatúra)
22	0404 90 23 9150
	0404 90 81 9100
	0404 90 83 9110
	0404 90 83 9130
	0404 90 83 9150
23	0404 90 83 9170
	0405 10 11 9500
	0405 10 11 9700
	0405 10 19 9500
	0405 10 19 9700
	0405 10 30 9100
	0405 10 30 9300
	0405 10 30 9700
	0405 10 50 9300
	0405 10 50 9500
	0405 10 50 9700
	0405 10 90 9000
	0405 20 90 9500
	0405 20 90 9700
	0405 90 10 9000

▼**M15**

▼**M1**

IV. MELLÉKLET

Kanada

A 18. cikk (8) bekezdése alapján szükséges információk

Tagállam: .....

A .....-től .....-ig tartó időszakra vonatkozó adatok

A kereskedő neve/címe	A termék KN-kódja [a 18. cikk (2) bekezdésének megfelelően]	Kibocsátott engedélyek	
		Engedélyek száma	Mennyiség
			tonna
Összesen			

▼**M1**

V. MELLÉKLET

Dominikai Köztársaság

A 20a. cikk (10) bekezdése alapján szükséges információk

Tagállam: .....

Az ..... időszakra vonatkozó kérelmek

A 20a. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett kontingens

A kérelmező neve/címe	Referenciaadatok export a Dominikai Köztársaságba			Kérelmek	
	A visszatérítési nómenklatúra szerinti termékkód	Exportált mennyiségek (t)	Export éve	A visszatérítési nómenklatúra szerinti termékkód	Maximális mennyiség = a (3) rovat 110 %-a (t)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Összesen					

▼**M1**

A 20a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában említett kontingens

A kérelmező neve/címe	A visszatérítési nómenklatúra szerinti termékkód	A kérelmezett mennyiség (t)

▼**M1**

VI. MELLÉKLET

Dominikai Köztársaság

A 20a. cikk (12) bekezdése alapján szükséges információk

Tagállam: .....

A .....-től .....-ig tartó időszakra vonatkozó adatok

A 20a. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett kontingens

Az exportőr neve és címe	A visszatérítési nómenklatúra szerinti kód	Az az elosztott mennyiség, amelyre vonatkozóan nem adtak ki engedélyeket (t)

Összesen

A 20a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában említett kontingens

Az exportőr neve és címe	A visszatérítési nómenklatúra szerinti kód	Az az elosztott mennyiség, amelyre vonatkozóan nem adtak ki engedélyeket (t)

Összesen

▼**M1**

VII. MELLÉKLET

Dominikai Köztársaság

A 20a. cikk (16) bekezdése alapján szükséges információk

Tagállam: .....

A ..... július 1-jétől ..... június 30-ig tartó időszakra vonatkozó adatok.

A 20a. cikk (4) bekezdésének a) pontjában említett kontingens

A visszatérítési nómenklatúra szerinti kód	Az a mennyiség, amelyre vonatkozóan engedélyeket osztottak el	Az a mennyiség, amelyre vonatkozóan engedélyeket adtak ki	Exportált mennyiségek
	(t)	(t)	(t)
Összesen			

▼**M1**

A 20a. cikk (4) bekezdésének b) pontjában említett kontingens

A visszatérítési nómenklatúra szerinti kód	Az a mennyiség, amelyre vonatkozóan engedélyeket osztottak el	Az a mennyiség, amelyre vonatkozóan engedélyeket adtak ki	Exportált mennyiségek
	(t)	(t)	(t)
Összesen			

▼**M26**